

# MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT

# Kooper®



**Frullino  
montalatte  
2197577**

**FUNZIONA CON 2 BATTERIE AA 1,5 V - Potenza: max 5 W**

**UNICAMENTE AD USO DOMESTICO**

**ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.**

**GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 TIVOLI (RM) - MADE IN EXTRA UE**

1.3 CHARLIE 01



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO  
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO  
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,  
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

**DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE**

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL  
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU  
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,  
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

## **AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

### **PERICOLO PER I BAMBINI!**

■ UN APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

■ L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

### **AVVERTENZE**

■ UTILIZZARE L'APPARECCHIO SOLO CON LE MANI PULITE E ASCIUTTE

■ IMMERGERE ALL'INTERNO DEL LATTE SOLTANTO LA FRUSTA IN

## ACCIAIO

- PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE DURANTE L'UTILIZZO: IL FRULLINO MONTALATTE, SCIVOLANDO ALL'INTERNO DEL LATTE CALDO, POTREBBE CAUSARE USTIONI
- PER EVITARE DANNI GRAVI AL MOTORE NON INSERIRE IN RECIPIENTI VUOTI NÉ UTILIZZARE CON TIPI DI BEVANDE DIVERSE DAL LATTE
- SI RACCOMANDA DI PULIRE IL FRULLINO MONTALATTE MANUALE DOPO OGNI UTILIZZO PER EVITARE LA FORMAZIONE DI BATTERI E DANNI AI MATERIALI

## **PERICOLO LESIONI!**

- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.
- QUANDO L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.
- PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI VESTITI E ALTRI OGGETTI.
- PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.
- NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.
- TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA QUANDO L'APPARECCHIO NON E' UTILIZZATO.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSER EFFETTUATE DA

BAMBINI NON SORVEGLIATI.

■ L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO E: - IN NEGOZI, UFFICI E ALTRI LUOGHI DI LAVOROSIMILARI; - IN AZIENDE AGRICOLE O SIMILARI; - DA CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI DI TIPO RESIDENZIALE; - IN AMBIENTI DEL TIPO BED AND BREAKFAST. NON FATE FUNZIONARE L'APPARECCHIO A VUOTO. NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER TRITARE ALIMENTI.

■ NON IMMERGERE NESSUNA PARTE IN ACQUA

## **AVERTENZE BATTERIE**

■ NON MISCHIARE DIVERSI TIPI DI BATTERIE STANDARD O RICARICABILI

■ RIMUOVERE LE BATTERIE DALLE UNITÀ SE QUESTE NON VENGONO USATE PER LUNGHI PERIODI

■ NON RICARICARE BATTERIE NON RICARICABILI

■ NON MISCHIARE BATTERIE NUOVE E USATE

■ BATTERIE DI TIPO RICARICABILE DEVONO ESSERE RIMOSSE DAL PRODOTTO PRIMA DI ESSERE RICARICATE E DEVONO ESSERE RICARICATE SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO

■ RIMUOVERE BATTERIE SCARICHE DAI PRODOTTI

■ INSERIRE LE BATTERIE CON CORRETTA POLARITÀ

■ L'INSTALLAZIONE O RICAMBIO BATTERIE DOVREBBE ESSERE ESEGUITO DA UN ADULTO

■ NON IMMERGERE NESSUNA PARTE IN ACQUA

■ NON ESPORRE AL CALORE O AL FUOCO SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DALLE BATTERIE VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO.

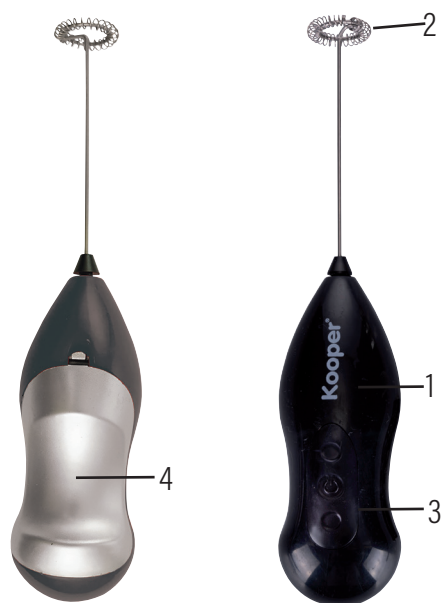
INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DELLE BATTERIE SE SI NOTANO ANOMALIE EVITARE IL CONTATTO DELLE BATTERIE CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE.

## **TRATTAMENTO DELLE PILE/ACCUMULATORI A FINE VITA**

■ LA PILA/ACCUMULATORE/BATTERIA E L'EVENTUALE APPARECCHIO ELETTRICO ED ELETTRONICO NON DEVONO ESSERE SMALTITI COME RIFIUTO URBANO MA NEL RISPETTO DELLE DIRETTIVE 2002/96/CE, 2006/66/CE E DELLE LEGGI NAZIONALI DI RECEPIMENTO PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO A FINE VITA E DEVE ESSERE SOGGETTA A RACCOLTA SEPARATA PER EVITARE DANNI ALL'AMBIENTE. PER RIMUOVERE LA BATTERIA FARE RIFERIMENTO ALLE SPECIFICHE INDICAZIONI. IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA È SANZIONATO DALLA LEGGE.

## PARTI DEL PRODOTTO

1. Corpo
2. Frusta
3. Tasto ON/OFF attivazione frusta
4. Vano batterie



## UTILIZZO

Afferrare il frullino montalatte dall'apposito manico ed inserire la mini-frusta in acciaio in senso verticale all'interno del latte riscaldato, posto in un recipiente di adeguata foggia e resistenza. Premere il tasto di accensione, alzare ed abbassare ripetutamente la mini-frusta affinché la reticella apporti aria all'interno del latte, e fino ad ottenere la schiuma desiderata. Spegner il frullino montalatte e rimuoverlo delicatamente dal contenitore. Al termine dell'utilizzo, pulire la mini-frusta con un panno bagnato e asciugare accuratamente.

## SOSTITUZIONE BATTERIE

**Fase 1.** Aprire il vano batteria sull'apparecchio e rimuovere le batterie scariche.

**Fase 2.** Inserire le batterie assicurandosi che il polo positivo e negativo siano orientati secondo la polarità corretta.

**Fase 3.** Richiudere il coperchio posteriore.

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### **DANGER FOR CHILDREN!**

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.

- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

### **DANGER FOR CHILDREN!**

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF



REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.

■ THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.

■ CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

## **WARNINGS**

■ USE THE APPLIANCE ONLY WITH CLEAN, DRY HANDS - ONLY IMMERSE THE STEEL WHISK IN THE MILK - BE CAREFUL WHEN USING THE COFFEE MAKER: THE COFFEE MAKER CAN CAUSE BURNS IF IT SLIPS IN THE HOT MILK - TO AVOID SERIOUS DAMAGE TO THE MOTOR, DO NOT PUT IT IN EMPTY CONTAINERS OR USE IT WITH BEVERAGES OTHER THAN MILK - IT IS RECOMMENDED TO CLEAN THE HAND-OPERATED COFFEE MAKER AFTER EACH USE TO AVOID BACTERIAL GROWTH AND MATERIAL DAMAGE

■ DANGER OF INJURY! - EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING THE APPLIANCE IN THE PRESENCE OF CHILDREN. - WHEN THE APPLIANCE IS IN OPERATION CHECK IT CONSTANTLY AND NEVER LEAVE IT UNATTENDED. - TO AVOID INJURY KEEP CLOTHES AND OTHER OBJECTS AWAY. - BEFORE CHANGING ACCESSORIES SWITCH OFF THE APPLIANCE AND UNPLUG IT! DO NOT PLUG THE APPLIANCE INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST HAVING INSTALLED ALL THE NECESSARY ACCESSORIES. - NEVER TOUCH MOVING PARTS OF THE APPLIANCE AND ALWAYS WAIT FOR IT TO STOP. -REMOVE THE PLUG FROM THE SOCKET WHEN THE APPLIANCE IS NOT IN USE. - DO NOT MAKE ANY CLEANING ATTEMPTS WHILE THE APPLIANCE IS IN OPERATION. -CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN.

■ -THE APPLIANCE IS INTENDED FOR DOMESTIC USE AND: - IN SHOPS, OFFICES AND OTHER SIMILAR WORKPLACES; - ON FARMS OR SIMILAR; - BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL TYPE ENVIRONMENTS; - IN BED AND BREAKFAST TYPE ENVIRONMENTS. DO NOT OPERATE THE APPLIANCE WITH NO LOAD. DO NOT USE THE APPLIANCE TO GRIND FOOD. - DO NOT IMMERSE ANY PART IN WATER - DO NOT EXPOSE TO HEAT OR FIRE

## **BATTERY WARNINGS**

- REMOVE THE BATTERY/BATTERY PACK/ACCUMULATOR FROM THE UNITS IF THEY ARE NOT TO BE USED FOR LONG PERIODS
- DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES
- RECHARGEABLE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE REMOVED FROM THE PRODUCT BEFORE CHARGING THEM WITH AN EXTERNAL CHARGER.
- CHARGING MUST BE SUPERVISED BY AN ADULT
- INSERT BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY
- INSTALLATION AND REPLACEMENT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MUST BE CARRIED OUT BY AN ADULT
- DO NOT IMMERSE THE ITEM OR BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IN WATER
- DO NOT EXPOSE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS TO HEAT OR FIRE
- IF LIQUID SPILLED FROM BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS COMES INTO CONTACT WITH CLOTHING OR SKIN, IMMEDIATELY WASH THE PART WITH CLEAN WATER AND SEEK MEDICAL ADVICE
- STOP USING BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IMMEDIATELY IF YOU NOTICE ANY ANOMALIES
- AVOID CONTACT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS WITH METAL OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS
- BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MAY EXPLODE OR RELEASE TOXIC SUBSTANCES. RISK OF FIRE OR BURNS. DO NOT OPEN, CRUSH, MODIFY, DISASSEMBLE, PIERCE, HEAT OR

## BURN

- A BATTERY PACK IS TO BE UNDERSTOOD AS A SINGLE UNIT WHICH MUST NOT BE TORN, OPENED OR, IN ANY CASE, TAMPERED WITH
- DO NOT PUT BATTERIES/BATTERY PACKS/RECHARGEABLE BATTERIES IN YOUR MOUTH. IF SWALLOWED, PROMPTLY CONTACT YOUR DOCTOR OR LOCAL POISON CONTROL CENTRE
- DO NOT CAUSE SHORT CIRCUITS, TO AVOID BURNS OR FIRE
- IF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS SWELL, DISCONTINUE USE AND DISPOSE OF DEVICES IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS
- BE VERY CAREFUL WHEN USING BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS IN SERIES. NEVER MIX BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH DIFFERENT CHARACTERISTICS IN TERMS OF BRAND, CAPACITY, VOLTAGE. DO NOT MIX PARTIALLY DISCHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS WITH CHARGED BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS.
- ENSURE THAT BATTERIES/BATTERIES/ACCUMULATORS ARE OF THE CORRECT TYPE AND VOLTAGE FOR THE APPLIANCE.

## **DAMAGE AND/OR LEAKAGE!**

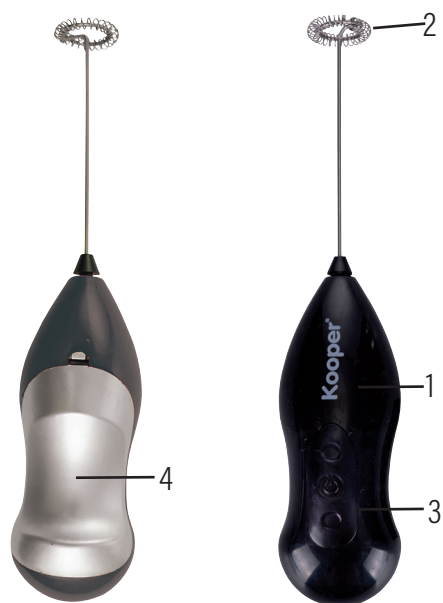
- FAILURE TO OBSERVE THE ABOVE MENTIONED WARNINGS MAY LEAD TO ELECTRIC SHOCK, DAMAGES/LIQUID LEAKAGE, OVERHEAT, EXPLOSIONS OR FIRE AND COULD PROVOKE SERIOUS INJURIES TO PEOPLE AND/OR OBJECTS.

## **TREATMENT OF END-OF-LIFE BATTERIES / ACCUMULATORS**

- BATTERIES/ACCUMULATORS AND THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE CANNOT BE DISPOSED AS DOMESTIC WASTE, THIS HAS TO BE DONE IN CONFORMITY WITH 2002/96/EC AND 2006/66/EC DIRECTIVES AND TO NATIONAL LAWS ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. SEPARATE COLLECTION IS ESSENTIAL TO AVOID DAMAGES TO THE ENVIRONMENT.
- IN ORDER TO REMOVE THE BATTERY, PLEASE REFER TO THE SPECIFIC INSTRUCTIONS.
- FAILURE TO RESPECT WHAT STATED ABOVE IS SANCTIONED BY THE LAW.

## PRODUCT PARTS

1. Main body
2. Whisk
3. ON/OFF switch to operate the whisk
4. Battery compartment



## USE

Grasp the coffee maker by the handle and insert the steel mini-whip vertically inside the heated milk, placed in a container of suitable shape and strength. Press the power button, raise and lower the mini-whip repeatedly so that the lattice brings air into the milk, and until the desired foam is obtained. Switch off the coffee maker and gently remove it from the container. After use, clean the mini-whisk with a wet cloth and dry thoroughly.

## REPLACING BATTERIES

**Step 1.** Open the battery compartment on the unit and remove exhausted batteries.

**Step 2.** Insert the batteries, making sure that the positive and negative poles are orientated according to the correct polarity.

**Step 3.** Close the rear cover.



# Kooper<sup>®</sup>



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.  
Tutti i diritti riservati